

**“Sillumina – Copia privata per i giovani, per la cultura (Ed. 2017)”**

## **BANDO 5 – TRADUZIONE E DISTRIBUZIONE ALL’ESTERO**

*Settori: 1) Cinema 2) Libro e Lettura 3) Musica*

## INDICE

PREMESSA.....	3
1. Finalità del bando e settori di intervento .....	3
2. Tipologie di progetti ammissibili.....	4
3. Requisiti di ammissibilità dei soggetti proponenti.....	5
4. Risorse finanziarie e importo del contributo .....	6
5. Spese ammissibili.....	7
6. Avvio e completamento dei progetti .....	8
7. Modalità di presentazione delle proposte e documentazione da produrre .....	8
8. Procedura di valutazione .....	10
9. Criteri di valutazione.....	11
10. Modalità di erogazione del contributo .....	11
11. Documentazione obbligatoria da produrre in sede di richiesta di erogazione del saldo finale del contributo .....	12
12. Erogazione anticipata del contributo.....	14
13. Monitoraggio in itinere dei progetti.....	14
14. Tracciabilità e conto corrente dedicato anticorruzione.....	14
15. Comunicazione dei soggetti beneficiari e dei contributi assegnati .....	15
16. Richieste di chiarimento .....	15
17. Assenza cause di impedimento.....	15
18. Obblighi dei soggetti beneficiari .....	16
19. Condizioni generali, liberatoria di utilizzo e privacy.....	16

## PREMESSA

---

L'art. 71–octies, comma 3-bis, della legge 22 aprile 1941, n. 633, introdotto dall'articolo 1, comma 335, della legge 28 dicembre 2015 n. 208, prevede che «al fine di favorire la creatività dei giovani autori, il 10 per cento di tutti i compensi incassati ai sensi dell'articolo 71–septies, calcolato prima delle ripartizioni effettuate dalla Società italiana degli autori ed editori (SIAE) ai sensi dei commi 1 e 3 del presente articolo, è destinato dalla Società, sulla base di apposito atto di indirizzo annuale del Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo, ad attività di promozione culturale nazionale e internazionale». In attuazione di quanto indicato nell'Atto di indirizzo del Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo (REP. Decreti 04.08.2017 N. 366), la **Società Italiana degli autori ed editori (SIAE)** promuove la creatività dei giovani autori, artisti, interpreti ed esecutori di età non superiore ai 35 anni mediante il programma “**Sillumina – Copia privata per i giovani, per la cultura**” ([www.sillumina.it](http://www.sillumina.it)).

Costituiscono parte integrante del presente bando le disposizioni previste dalla **Guida Operativa** in allegato al medesimo.

## 1. FINALITÀ DEL BANDO E SETTORI DI INTERVENTO

---

Finalità generale del programma “Sillumina – Copia privata per i giovani, per la cultura” è sostenere e valorizzare il talento culturale e creativo dei giovani artisti italiani nell'ottica di favorire lo sviluppo e l'affermazione delle ampie capacità creative esistenti nel nostro Paese con riferimento a tutti i settori culturali e creativi, promuovendo, altresì, una più ampia partecipazione e fruizione culturale da parte di tutta la popolazione e, in particolare, dei giovani.

In coerenza con tale finalità, il presente bando intende favorire l'internazionalizzazione della produzione culturale e creativa italiana mediante il sostegno a progetti di traduzione in altre lingue e distribuzione all'estero di opere di giovani autori, artisti, interpreti ed esecutori di età non superiore ai 35 anni residenti nel territorio italiano, operanti nei seguenti settori artistici:

1. Cinema;
2. Libro e Lettura;
3. Musica.

## 2. TIPOLOGIE DI PROGETTI AMMISSIBILI

---

Il bando finanzia progetti volti alla traduzione in altre lingue e distribuzione all'estero di opere di giovani autori, artisti, interpreti ed esecutori di età non superiore ai 35 anni residenti in Italia, mediante l'erogazione di contributi finanziari a fondo perduto. In particolare, saranno ammessi al presente bando **progetti di traduzione e distribuzione all'estero** rispondenti ai seguenti requisiti generali:

- che prevedono la traduzione e la distribuzione all'estero di **opere di artisti di età non superiore ai 35 anni e residenti in Italia** (inclusi i soggetti di nazionalità non italiana) in qualità di autori o esecutori o interpreti dell'opera oggetto della proposta progettuale, ove per "artisti, interpreti, autori ed esecutori di età non superiore ai 35 anni" si intendono persone che non abbiano ancora compiuto 36 anni alla data di scadenza del presente bando, ovvero il **30-11-2017**;
- che si riferiscono a **uno dei 3 settori artistici** sopraelencati;
- la cui realizzazione sarà curata da un **soggetto proponente** avente i requisiti previsti all'art. 3 dal presente bando con riferimento al settore artistico di riferimento;
- la cui realizzazione sarà accompagnata da apposite **attività di comunicazione e promozione** finalizzate a diffondere le attività previste dal progetto.

Ciascuna proposta progettuale potrà riguardare la traduzione in altre lingue e distribuzione all'estero di una sola opera. Le proposte progettuali possono prevedere accordi di distribuzione/edizione con soggetti terzi rispetto al soggetto proponente, aventi sede legale in Italia o all'estero.

Non saranno prese in considerazione, e saranno escluse dalla selezione, le proposte progettuali che non rispettino i requisiti sopra indicati nonché gli ulteriori requisiti specifici illustrati nei paragrafi successivi con riferimento ciascun settore artistico.

A pena di esclusione, ciascun soggetto proponente può presentare nell'ambito del presente bando al **massimo n. 2 proposte progettuali**. La partecipazione al presente bando non determina l'esclusione dai restanti bandi del programma "Sillumina – Copia privata per i giovani, per la cultura", né l'esclusione da altri eventuali bandi che saranno promossi in futuro da SIAE.

### **2.1 Progetti ammissibili nel settore CINEMA**

Per quanto riguarda il settore Cinema, il bando finanzia proposte progettuali che prevedono il doppiaggio/sottotitolatura (in una o più lingue straniere) e la distribuzione all'estero (in uno o più paesi) di un'opera cinematografica o assimilata (es. film, film per la tv, telefilm seriali, serie e miniserie televisive, web-series, telenovela, soap opera, sit-com, documentari, cortometraggi, film di animazione):

- già edita e pubblicata in Italia;
- realizzata da un regista di età non superiore ai 35 anni e residente in Italia (nel caso di opere a regia collettiva il 100% dei registi coinvolti dovrà avere un'età non superiore ai 35 anni ed essere residente in Italia);
- la cui distribuzione all'estero sarà accompagnata da apposite attività di comunicazione e promozione;
- la cui traduzione e distribuzione all'estero sarà curata da un soggetto proponente avente i requisiti previsti all'art. 3 dal presente bando con riferimento al settore artistico in oggetto.

## **2.2 Progetti ammissibili nel settore LIBRO E LETTURA**

Per quanto riguarda il settore Libro e Lettura, il bando finanzia proposte progettuali che prevedono la traduzione (in una o più lingue straniere), la stampa e distribuzione all'estero (in uno o più paesi) di un'opera letteraria:

- già edita e pubblicata in Italia;
- realizzata da un autore di età non superiore ai 35 anni e residente in Italia (nel caso di opere collettanee il 100% degli autori coinvolti dovrà avere un'età non superiore ai 35 anni ed essere residente in Italia);
- la cui distribuzione all'estero sarà accompagnata da apposite attività di comunicazione e promozione;
- la cui traduzione e distribuzione all'estero sarà curata da un soggetto proponente avente i requisiti previsti all'art. 3 dal presente bando con riferimento al settore artistico in oggetto.

Alla categoria Libri e Lettura sono ammesse esclusivamente proposte editoriali aventi contenuti di valore artistico-culturale. Non sono ammesse opere scientifiche di carattere accademico, anche in forma divulgativa, rivolte agli studenti di qualsiasi disciplina. Non sono altresì ammesse opere destinate alla propaganda politica ed elettorale, sindacale, delle associazioni di categoria e quelle rivolte al proselitismo di tipo religioso di ogni credo. Non sono ammesse infine opere che possano ledere la libertà e la dignità dei cittadini o volte a promuovere ogni forma di discriminazione.

## **2.3 Progetti ammissibili nel settore MUSICA**

Per quanto riguarda il settore Musica, il bando finanzia proposte progettuali che prevedono la stampa e distribuzione all'estero (in uno o più paesi), nonché l'eventuale "adattamento" (ad es., traduzione e/o re-incisione dei testi in lingua straniera, traduzione "libretto" dell'opera, ecc.) di una produzione discografica:

- già edita e pubblicata in Italia;
- eseguita/interpretata ed eventualmente composta da un artista di età non superiore ai 35 anni e residente in Italia (nel caso di band, gruppi musicali, ensemble od orchestre, almeno l'80% dei componenti dovrà avere un'età non superiore ai 35 anni ed essere residente in Italia);
- la cui distribuzione all'estero sarà accompagnata da apposite attività di comunicazione e promozione;
- la cui stampa e distribuzione all'estero (nonché eventuale adattamento) sarà curata da un soggetto proponente avente i requisiti previsti all'art. 3 dal presente bando con riferimento al settore artistico in oggetto.

## **3. REQUISITI DI AMMISSIBILITÀ DEI SOGGETTI PROPONENTI**

---

Non saranno prese in considerazione, e saranno escluse dalla selezione, le proposte progettuali presentate da soggetti proponenti che non rispettino i requisiti di ammissibilità indicati nei paragrafi seguenti.

### **3.1 Requisiti di ammissibilità per il settore CINEMA**

Per quanto riguarda il settore Cinema, possono partecipare al presente bando tutti i soggetti pubblici e privati di cui al Libro I, Titolo II, Capo I, Capo II e Capo III del Codice Civile, ivi inclusi quelli non riconosciuti, nonché le persone fisiche, purché in possesso dei seguenti requisiti:

- titolari di partita IVA;
- aventi sede legale in Italia o residenti in Italia (se persone fisiche);
- che svolgono attività professionale di produzione e/o edizione e/o distribuzione cinematografica e che sono titolari di almeno n. 3 produzioni di opere cinematografiche o assimilate realizzate nel periodo 2011-2016;
- che sono privi di qualsiasi causa di impedimento secondo quanto indicato all'art. 17 del presente bando.

### **3.2 Requisiti di ammissibilità per il settore LIBRO E LETTURA**

Per quanto riguarda il settore Libro e Lettura, possono partecipare al presente bando tutti i soggetti pubblici e privati di cui al Libro I, Titolo II, Capo I, Capo II e Capo III del Codice Civile, ivi inclusi quelli non riconosciuti, nonché le persone fisiche, purché in possesso dei seguenti requisiti:

- A. titolari di partita IVA;
- B. aventi sede legale in Italia o residenti in Italia (se persone fisiche);
- C. che svolgono attività professionale di edizione di libri, periodici ed altre attività editoriali e che sono titolari di almeno n. 20 pubblicazioni edite/pubblicate nel triennio 2014-2016;
- D. che sono privi di qualsiasi causa di impedimento secondo quanto indicato all'art. 17 del presente bando.

### **3.3 Requisiti di ammissibilità per il settore MUSICA**

Per quanto riguarda il settore Musica, possono partecipare al presente bando tutti i soggetti pubblici e privati di cui al Libro I, Titolo II, Capo I, Capo II e Capo III del Codice Civile, ivi inclusi quelli non riconosciuti, nonché le persone fisiche, purché in possesso dei seguenti requisiti:

- A. titolari di partita IVA;
- B. aventi sede legale in Italia o residenti in Italia (se persone fisiche);
- C. che svolgono attività professionale di produzione e/o edizione e/o distribuzione discografica e che sono titolari di almeno n. 6 produzioni discografiche pubblicate nel triennio 2014-2016;
- D. che sono privi di qualsiasi causa di impedimento secondo quanto indicato all'art. 17 del presente bando.

## **4. RISORSE FINANZIARIE E IMPORTO DEL CONTRIBUTO**

Le risorse finanziarie del presente bando ammontano complessivamente a **€ 927.500,00**. Tali risorse sono ripartite tra i 3 settori artistici di intervento del bando secondo le quote indicate nella seguente tabella.

A prescindere dal settore artistico in cui si presenta la candidatura, a ciascuna proposta progettuale potrà essere assegnato un **contributo massimo pari a € 25.000,00**. Tale contributo potrà coprire fino al 100% del costo totale del progetto. Non è previsto un tetto massimo al costo totale del progetto, fermo restando il limite massimo del contributo sopra indicato. L'eventuale **cofinanziamento del progetto da parte del soggetto proponente**, con risorse proprie o di soggetti terzi, costituirà elemento di premialità nell'ambito della valutazione da parte della Commissione (art. 9 Criteri di valutazione). Resta inteso che, al termine del progetto, i soggetti beneficiari saranno chiamati a rendicontare le spese effettuate con riferimento all'intero costo del progetto, comprensivo dell'eventuale quota di cofinanziamento prevista in sede di proposta progettuale. Non sono rendicontabili, ovvero non saranno riconosciuti come forme di cofinanziamento, supporti o contributi "in natura" (ad es., lavoro volontario, sponsorizzazioni tecniche, affitti gratuiti di spazi).

### **Bando 5: Ripartizione settoriale delle risorse finanziarie e contributo massimo assegnabile**

<b>SETTORE ARTISTICO</b>	<b>RISORSE STANZIATE</b>	<b>CONTRIBUTO MASSIMO ASSEGNABILE PER PROGETTO</b>
1) CINEMA	€ 403.750,00	€ 25.000,00
2) LIBRO E LETTURA	€ 120.000,00	€ 25.000,00
3) MUSICA	€ 403.750,00	€ 25.000,00
<b>TOTALE</b>	<b>€ 927.500,00</b>	<b>-</b>

## 5. SPESE AMMISSIBILI

---

In sede di candidatura, i soggetti proponenti dovranno presentare il budget del progetto utilizzando lo schema riportato nel modulo per la trasmissione della Proposta progettuale, indicando le voci di spesa del progetto distinte tra A. Spese di produzione, B. Spese di promozione e comunicazione e C. Spese generali del soggetto proponente. Nell'ambito della formulazione del budget del progetto, i soggetti proponenti dovranno attenersi ai principi di ammissibilità della spesa e alle tipologie di spesa ammissibili di seguito indicati, nonché alle ulteriori disposizioni previste nella Guida Operativa in allegato.

### 5.1 Principi di ammissibilità della spesa

Un costo per essere considerato ammissibile deve essere:

- Pertinente ed imputabile, direttamente o indirettamente, alle attività previste dal progetto approvato.
- Effettivamente sostenuto e contabilizzato, pertanto in sede di rendicontazione le spese dovranno risultare effettivamente pagate dal soggetto beneficiario e dovranno aver dato luogo ad adeguate registrazioni contabili nel rispetto della normativa fiscale.
- Sostenuto nel periodo temporale di ammissibilità delle spese, ovvero nel periodo intercorrente tra il 01-04-2018 e il termine fissato entro il quale devono concludersi i progetti, vale a dire il 31/03/2019.
- Comprovabile, ovvero giustificato da fatture quietanzate o da altri documenti contabili di valore equivalente.
- Tracciabile, ovvero i pagamenti dovranno essere registrati sul/i conto/i corrente/i anticorruzione dedicato/i al progetto (si veda l'art. 14 del presente bando) ed effettuati esclusivamente mediante strumenti finanziari tracciabili quali bonifici, altre modalità di pagamento bancario o postale, sistemi di pagamento elettronico. Eventuali pagamenti in contanti potranno essere ritenuti ammissibili solo per spese di importo complessivamente inferiore a € 200,00 dietro presentazione di ricevuta o fattura intestata al soggetto che ha sostenuto la spesa. Non sono ammessi scontrini fiscali.
- Contenuto nei limiti stabiliti e autorizzati dal bando e approvati da SIAE (massimali di costo, budget previsionale, ecc.).

### 5.2 Tipologie di spesa ammissibili

Il budget del progetto potrà contenere esclusivamente le seguenti tipologie di spesa ammesse al contributo:

- spese per la retribuzione del personale dipendente (tecnico, artistico, organizzativo-amministrativo) impiegato nella realizzazione del progetto;
- spese per il compenso del personale non dipendente (tecnico, artistico, organizzativo-amministrativo) impiegato nella realizzazione del progetto;
- spese per servizi e prestazioni professionali di terzi (ivi incluse le spese relative al soggetto terzo indipendente iscritto all'Albo dei revisori legali dei conti che dovrà occuparsi di certificare i rendiconti delle spese del progetto come indicato all'art. 11 e all'art. 13 del presente bando);
- spese per acquisto/noleggio di strumenti/attrezzature necessari alla realizzazione del progetto;
- spese per locazione di immobili/spazi necessari per la realizzazione del progetto;
- spese per acquisto di materiale di consumo e spazi pubblicitari (stampa, radio, tv) necessari alla realizzazione del progetto;
- spese per vitto, alloggio e viaggi finalizzati alla realizzazione del progetto;
- spese per adempimenti relativi al diritto d'autore connessi alla realizzazione del progetto;
- spese per eventuale fidejussione (nel caso di richiesta di erogazione anticipata del contributo);
- spese generali di gestione del soggetto beneficiario connesse all'utilizzo degli spazi/attrezzature proprie per la realizzazione del progetto (nei limiti del 20% rispetto al budget complessivo del progetto).

Come espressamente indicato al punto 5.2 della Guida Operativa in allegato, le spese generali di gestione dei soggetti beneficiari saranno riconosciute in misura forfettaria nella misura massima del 20% rispetto al budget complessivo del progetto. In riferimento a questa tipologie di spesa non sarà, pertanto, necessario produrre documentazione contabile giustificativa.

Non sono ammesse al contributo le seguenti tipologie di spesa:

- interessi debitori;
- commissioni per operazioni finanziarie e altri oneri meramente finanziari;
- spese di ammende, penali e per controversie legali;
- spese per acquisto/noleggìo di mobili, veicoli, attrezzature non direttamente necessari alla realizzazione del progetto, infrastrutture, beni immobili e terreni;
- parcelle legali e notarili;
- IVA e altre imposte e tasse se recuperabili.

Per maggiori dettagli in merito alle tipologie di spese ammissibili e alle modalità di rendicontazione si veda quanto previsto nella Guida Operativa in allegato al presente bando.

## **6. AVVIO E COMPLETAMENTO DEI PROGETTI**

---

Tutte le attività previste dai progetti finanziati dovranno realizzarsi a partire dal **01-04-2018** e dovranno concludersi entro e non oltre il **31-03-2019** e, in ogni caso, secondo le tempistiche che saranno concordate con SIAE. Saranno pertanto ammissibili a rendicontazione esclusivamente le spese progettuali sostenute nel periodo indicato.

Qualora la pubblicazione delle graduatorie definitive dei vincitori dovesse effettuarsi in data successiva al 01-04-2018, saranno comunque riconosciute ai soggetti beneficiari risultati vincitori le spese e le attività effettuate a partire dal 01-04-2018, fermo restando l'aderenza delle attività realizzate con quanto previsto nella proposta progettuale, nonché il rispetto dei principi di ammissibilità della spesa e delle categorie di spesa ammissibili secondo quanto indicato all'art. 5 del presente bando.

## **7. MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE PROPOSTE E DOCUMENTAZIONE DA PRODURRE**

---

La procedura per la presentazione delle candidature è gestita interamente online, previa registrazione del Soggetto Proponente alla piattaforma dedicata, disponibile sul sito [www.sillumina.it](http://www.sillumina.it).

La compilazione e il caricamento di tutta la documentazione prevista avverrà all'interno della propria area riservata, accessibile a seguito di autenticazione al portale, nelle modalità definite dal **Manuale di utilizzo della piattaforma** allegato alla Guida Operativa.

La documentazione richiesta per la presentazione delle candidature dovrà essere caricata in formato digitale e inviata al sistema **entro e non oltre la mezzanotte del giorno 30-11-2017**. A tal fine farà fede l'orario di acquisizione del sistema, il quale notificherà all'utente l'avvenuta ricezione della documentazione.

**L'upload massimo consentito è pari a 1 Gb**, comprensivo di Domanda di partecipazione, Proposta progettuale e di tutta la ulteriore documentazione richiesta. Oltre tale limite, il sistema impedirà il caricamento di ulteriori file.

La compilazione della Domanda di partecipazione e il caricamento della relativa documentazione dovranno avvenire nei termini fissati. Ogni eventuale trasmissione di materiale con modalità differenti da quelle indicate non verrà presa in considerazione. La documentazione caricata sulla piattaforma non verrà restituita.

Pena l'esclusione dalla selezione, le candidature dovranno essere complete di tutta la documentazione obbligatoria elencata nei paragrafi successivi per ciascun settore artistico di intervento del bando. I soggetti proponenti dovranno presentare la Domanda di partecipazione e la Proposta progettuale utilizzando esclusivamente la modulistica disponibile online al sito [www.sillumina.it](http://www.sillumina.it).

La semplice presentazione della Domanda di partecipazione al bando varrà quale accettazione ad opera dei soggetti proponenti del Modello SIAE di organizzazione, gestione e controllo 231/2001 (pubblicato sul sito [www.siae.it](http://www.siae.it) nella sezione Società Trasparente).



### **7.1 Documentazione da produrre per il settore CINEMA**

Per quanto riguarda il settore Cinema, per partecipare al presente bando i soggetti proponenti dovranno produrre, pena l'esclusione dalla selezione, la seguente documentazione:

1. Domanda di partecipazione, redatta sulla base della modulistica online, attestante il possesso di tutti i requisiti di ammissibilità previsti dal presente bando.
2. Proposta progettuale redatta sulla base della modulistica online, contenente: a) Curriculum del soggetto proponente; b) Curriculum del regista proposto; c) Progetto di doppiaggio/sotto-titolatura e distribuzione all'estero dell'opera; d) Progetto di comunicazione e promozione; e) Budget del progetto.
3. N. 1 copia dell'opera cinematografica che sarà oggetto di doppiaggio/sotto-titolatura e distribuzione all'estero. **Qualora tale documentazione dovesse superare il limite massimo di 1Gb previsto per gli allegati, si consente l'invio di parti o frammenti, purché autonomamente rilevanti ai fini della valutazione.**
4. Certificato di attribuzione della partita IVA comprensivo di codice ATECO.
5. Visura camerale in corso di validità per i soggetti iscritti al Registro delle Imprese oppure Atto costitutivo e Statuto dell'organizzazione. **Tale documentazione è obbligatoria per tutti i soggetti ad eccezione delle persone fisiche.**
6. Copia del documento d'identità in corso di validità del Rappresentante Legale del soggetto proponente.
7. Documentazione attestante la titolarità della produzione da parte del soggetto proponente di ciascuna delle 3 produzioni realizzate nel periodo 2011-2016. Tale documentazione può comprendere, a titolo esemplificativo: iscrizione dell'opera al Pubblico Registro Cinematografico e/o altra documentazione comprovante la titolarità di diritti relativi alla produzione dell'opera. Si ricorda, comunque, che ogni valutazione spetta alla Commissione.
8. Eventuali accordi di distribuzione/edizione stipulati con soggetti terzi (italiani o stranieri) per la realizzazione del progetto.

### **7.2 Documentazione da produrre per il settore LIBRO E LETTURA**

Per quanto riguarda il settore Libro e Lettura, per partecipare al presente bando i soggetti proponenti dovranno produrre, pena l'esclusione dalla selezione, la seguente documentazione:

1. Domanda di partecipazione, redatta sulla base della modulistica online, attestante il possesso di tutti i requisiti di ammissibilità previsti dal presente bando.
2. Proposta progettuale redatta sulla base della modulistica online, contenente: a) Curriculum del soggetto proponente; b) Curriculum dell'autore/degli autori proposti; c) Progetto di traduzione e distribuzione all'estero dell'opera; d) Progetto di comunicazione e promozione; e) Budget del progetto.
3. N. 1 copia dell'opera letteraria che sarà oggetto di traduzione e distribuzione all'estero. **Qualora tale documentazione dovesse superare il limite massimo di 1Gb previsto per gli allegati, si consente l'invio di parti o frammenti, purché autonomamente rilevanti ai fini della valutazione.**
4. Certificato di attribuzione della partita IVA comprensivo di codice ATECO.
5. Visura camerale in corso di validità per i soggetti iscritti al Registro delle Imprese oppure Atto costitutivo e Statuto dell'organizzazione. **Tale documentazione è obbligatoria per tutti i soggetti ad eccezione delle persone fisiche.**
6. Copia del documento d'identità in corso di validità del Rappresentante Legale del soggetto proponente.
7. N. 1 copia delle copertine di ciascuna delle 20 pubblicazioni edite/pubblicate nel triennio 2014-2016 recanti esplicito riferimento alla titolarità della produzione da parte del soggetto proponente e relativo codice ISBN. Si ricorda, comunque, che ogni valutazione spetta alla Commissione.
8. Eventuali accordi di distribuzione/edizione stipulati con soggetti terzi (italiani o stranieri) per la realizzazione del progetto.

### **7.3 Documentazione da produrre per il settore MUSICA**

Per quanto riguarda il settore Musica, per partecipare al presente bando i soggetti proponenti dovranno produrre, pena l'esclusione dalla selezione, la seguente documentazione:

1. Domanda di partecipazione, redatta sulla base della modulistica online, attestante il possesso di tutti i requisiti di ammissibilità previsti dal presente bando.
2. Proposta progettuale redatta sulla base della modulistica online, contenente: a) Curriculum del soggetto proponente; b) Curriculum dell'artista/gruppo musicale proposto; c) Progetto di stampa e distribuzione all'estero (ed eventuale adattamento) dell'opera; d) Progetto di comunicazione e promozione; e) Budget del progetto.
3. N. 1 copia dell'opera discografica che sarà oggetto di distribuzione all'estero. **Qualora tale documentazione dovesse superare il limite massimo di 1Gb previsto per gli allegati, si consente l'invio di parti o frammenti, purché autonomamente rilevanti ai fini della valutazione.**
4. Certificato di attribuzione della partita IVA comprensivo di codice ATECO.
5. Visura camerale in corso di validità per i soggetti iscritti al Registro delle Imprese oppure Atto costitutivo e Statuto dell'organizzazione. **Tale documentazione è obbligatoria per tutti i soggetti ad eccezione delle persone fisiche.**
6. Copia del documento d'identità in corso di validità del Rappresentante Legale del soggetto proponente.
7. N. 1 copia delle copertine di ciascuna delle 6 produzioni discografiche pubblicate nel triennio 2014-2016 recanti esplicito riferimento alla titolarità della produzione da parte del soggetto proponente. La titolarità della produzione può essere dimostrata mediante identificativi © e/o ® o, in assenza di identificativi, mediante altra documentazione idonea attestante la titolarità, in termini di copyright o publishing, delle opere). Si ricorda, comunque, che ogni valutazione spetta alla Commissione.
8. Eventuali accordi di distribuzione/edizione stipulati con soggetti terzi (italiani o stranieri) per la realizzazione del progetto.

### **8. PROCEDURA DI VALUTAZIONE**

---

La procedura di valutazione delle proposte progettuali si articolerà nelle seguenti fasi:

1. **Verifica di ammissibilità:** verifica amministrativa preliminare delle proposte progettuali sotto il profilo della correttezza formale, ossia della conformità con quanto stabilito dal bando rispetto ai requisiti di ammissibilità dei soggetti proponenti, alle tipologie di progetti ammissibili, alla completezza e regolarità della documentazione presentata. La verifica sarà effettuata da un'apposita Commissione di valutazione.
2. **Valutazione di merito e graduatorie provvisorie:** valutazione dei contenuti delle proposte progettuali dei soggetti proponenti che avranno superato con successo la verifica di ammissibilità. La valutazione sarà effettuata da un'apposita Commissione di valutazione. Al termine della fase di valutazione di merito saranno rese pubbliche 3 diverse graduatorie provvisorie: 1) Cinema, 2) Libro e Lettura, 3) Musica. I soggetti beneficiari del contributo saranno selezionati "a scorrimento", nei limiti della disponibilità delle risorse finanziarie erogabili, nell'ambito delle 3 graduatorie.
3. **Approvazione delle graduatorie definitive:** ratifica delle graduatorie e dei soggetti beneficiari del contributo da parte del Consiglio di gestione della SIAE. La pubblicazione delle graduatorie definitive è prevista entro il 30-03-2018.
4. **Firma della Convenzione:** stipula della Convenzione tra SIAE e soggetto beneficiario del contributo.

## 9. CRITERI DI VALUTAZIONE

La valutazione delle proposte progettuali sarà formulata sulla base dei seguenti criteri:

1. Qualità ed esperienza del soggetto proponente.
2. Qualità ed esperienza dell'artista proposto.
3. Qualità del progetto di traduzione/doppiaggio/sotto-titolatura/adattamento e distribuzione all'estero dell'opera.
4. Qualità ed efficacia del progetto di promozione e comunicazione.
5. Congruità del budget e cofinanziamento.

### Bando 5: Criteri di valutazione e punteggi

Criterio	Elemento oggetto di valutazione nell'ambito della proposta progettuale	Specifiche di valutazione	Punteggio massimo assegnabile
1. Qualità ed esperienza del soggetto proponente	Curriculum del soggetto proponente	Esperienza del soggetto nell'ambito del settore artistico di riferimento	15
2. Qualità ed esperienza dell'artista proposto	Curriculum dell'artista/degli artisti proposti	Qualità ed esperienza dell'artista nel settore di riferimento	15
3. Qualità del progetto di traduzione/doppiaggio/sotto-titolatura/adattamento e distribuzione all'estero dell'opera	Progetto di traduzione/doppiaggio/sotto-titolatura/adattamento e distribuzione all'estero dell'opera	Qualità dell'opera oggetto del progetto di traduzione/doppiaggio/sotto-titolatura/adattamento e distribuzione all'estero	25
		Qualità del progetto di traduzione/doppiaggio/sotto-titolatura/adattamento e distribuzione all'estero dell'opera (saranno valutati anche il n. di paesi in cui si prevede di distribuire l'opera, il n. di copie, il n. di lingue di traduzione e gli eventuali accordi di distribuzione con soggetti terzi)	20
4. Qualità ed efficacia del progetto di promozione e comunicazione	Progetto di promozione e comunicazione	Articolazione, potenzialità di impatto e tempistiche del progetto di promozione e comunicazione	15
5. Congruità del budget e cofinanziamento	Budget del progetto	Congruità e articolazione del budget rispetto alle attività previste dal progetto	5
		Dimensione e quota % del cofinanziamento	5
<b>Totale</b>			<b>0 - 100</b>

La valutazione darà luogo a 3 diverse graduatorie: 1) Cinema, 2) Libro e Lettura, 3) Musica. I soggetti beneficiari del contributo saranno selezionati "a scorrimento" tra quelli che avranno registrato il maggior punteggio nell'ambito delle 3 graduatorie, nei limiti della disponibilità delle risorse finanziarie erogabili. Potranno essere inserite nelle graduatorie le sole proposte progettuali che avranno ottenuto **un punteggio minimo di 60 punti**.

## 10. MODALITÀ DI EROGAZIONE DEL CONTRIBUTO

L'importo del contributo accordato da SIAE sarà specificatamente indicato nella **Convenzione** che verrà stipulata tra SIAE e soggetto beneficiario successivamente alla conclusione del processo di selezione. Il contributo assegnato da SIAE sarà erogato **in seguito al completamento di tutte le attività previste dal progetto**, previa presentazione di documentazione idonea attestante:

1. l'effettiva realizzazione delle attività previste dal progetto;
2. l'effettiva realizzazione delle spese previste dal budget complessivo del progetto. Nel caso di cofinanziamento del progetto con risorse proprie o di soggetti terzi, il soggetto beneficiario dovrà rendicontare l'intero costo del progetto previsto nella proposta progettuale, comprendente la quota di cofinanziamento prevista.

Sulla base di specifica richiesta e compatibilmente con la disponibilità di cassa, SIAE potrà concedere **anticipazioni pari al 50% del contributo assegnato**, dietro presentazione di idonea **fidejussione** bancaria, o di primaria compagnia assicurativa o di altro intermediario finanziario abilitato, il cui costo può essere inserito tra le spese ammissibili del progetto. Per maggiori informazioni circa le modalità di richiesta anticipata del contributo si rimanda all'art. 12 del presente bando e a quanto indicato nella Guida Operativa.

## **11. DOCUMENTAZIONE OBBLIGATORIA DA PRODURRE IN SEDE DI RICHIESTA DI EROGAZIONE DEL SALDO FINALE DEL CONTRIBUTO**

---

Le richieste di erogazione del saldo del contributo, comprensive di tutta la documentazione obbligatoria indicata nei paragrafi successivi, devono essere consegnate in un'unica busta chiusa contenente il materiale sia in formato cartaceo sia in formato digitale (quest'ultimo salvato su supporto pen drive USB) recante la dicitura "*Sillumina – Copia privata per i giovani, per la cultura (Edizione 2017) – Bando 5 Traduzione e distribuzione all'estero*", a mezzo posta ordinaria o consegna a mano o a mezzo corriere espresso, entro e non oltre il **31-05-2019**, al seguente indirizzo: **SIAE – Direzione Generale Viale della Letteratura, 30 00144 Roma**.

SIAE si riserva il diritto di procedere a **verifiche amministrative-contabili a campione** al fine di accertare la regolarità degli atti relativi al rendiconto delle spese di progetto. A tal fine, i soggetti beneficiari hanno l'**obbligo di conservare tutta documentazione contabile giustificativa delle spese effettuate** per la realizzazione del progetto per un periodo pari ad almeno 3 anni dall'erogazione del contributo da parte di SIAE, ivi incluso l'**estratto conto (o gli estratti conto, nel caso di utilizzo di più conti) del conto corrente anticorruzione dedicato** al progetto finanziato (si veda l'art. 14 del presente bando).

SIAE potrà sospendere il pagamento del corrispettivo per procedere d'ufficio a verifiche, anche a campione, in ordine all'autenticità della documentazione presentata e alla veridicità delle dichiarazioni rese dal soggetto beneficiario.

SIAE si riserva di richiedere al soggetto beneficiario la presentazione di ulteriore documentazione utile alla valutazione della richiesta di erogazione del contributo, ovvero di richiedere approfondimenti circa la documentazione presentata, anche mediante appositi incontri tra SIAE e soggetto beneficiario.

### **11.1 Documentazione da produrre per il settore CINEMA**

Per quanto riguarda il settore Cinema, il saldo finale del contributo sarà erogato previa presentazione della seguente documentazione:

- A. Richiesta di erogazione del contributo, redatta sulla base del modello che sarà fornito da SIAE, comprensiva di Rendiconto dettagliato delle spese del progetto (del budget complessivo nel caso di cofinanziamento) sottoscritto dal legale rappresentante del soggetto beneficiario e certificato da un soggetto terzo indipendente iscritto all'Albo dei revisori legali dei conti.
- B. N. 1 copia (CD-DVD) dell'opera cinematografica doppiata/sottotitolata e distribuita all'estero (se doppiata/sottotitolata in più lingue, n. 1 copia per lingua) recante il materiale grafico indicato nella Guida Operativa in allegato ed esplicito riferimento alla titolarità della produzione da parte del soggetto beneficiario.
- C. Copia di un documento di identità in corso di validità del regista/dei registi cui l'opera fa riferimento.
- D. Documentazione idonea comprovante l'avvenuta distribuzione all'estero dell'opera, secondo quanto previsto dalla proposta progettuale.

- E. Resoconto dettagliato delle iniziative di comunicazione e promozione realizzate e, ove possibile, copia del materiale informativo, pubblicitario e promozionale realizzato per la promozione e comunicazione dell'opera all'estero recante il materiale grafico indicato nella Guida Operativa in allegato.
- F. Rassegna stampa del progetto aggiornata alla data di presentazione della richiesta di erogazione.
- G. Originale dei certificati del casellario giudiziale e dei carichi pendenti del legale rappresentante del soggetto beneficiario, ad eccezione dei legali rappresentanti degli enti pubblici che potranno autocertificare lo status richiesto ai sensi del DPR 445/2000.

### **11.2 Documentazione da produrre per il settore LIBRO E LETTURA**

Per quanto riguarda il settore Libro e Lettura, il saldo finale del contributo sarà erogato previa presentazione della seguente documentazione:

- A. Richiesta di erogazione del contributo, redatta sulla base del modello che sarà fornito da SIAE, comprensiva di Rendiconto dettagliato delle spese del progetto (del budget complessivo nel caso di cofinanziamento) sottoscritto dal legale rappresentante del soggetto beneficiario e certificato da un soggetto terzo indipendente iscritto all'Albo dei revisori legali dei conti.
- B. N. 1 copia dell'opera letteraria tradotta e distribuita all'estero (se tradotta in più lingue, n. 1 copia per ciascuna lingua) recante il materiale grafico indicato nella Guida Operativa in allegato ed esplicito riferimento alla titolarità della produzione (edizione/pubblicazione) da parte del soggetto beneficiario.
- C. Copia di un documento di identità in corso di validità dell'autore/degli autori cui l'opera fa riferimento.
- D. Documentazione comprovante l'avvenuta stampa e distribuzione all'estero dell'opera, secondo quanto previsto dalla proposta progettuale.
- E. Resoconto dettagliato delle iniziative di comunicazione e promozione realizzate e, ove possibile, copia del materiale informativo, pubblicitario e promozionale realizzato per la promozione e comunicazione dell'opera all'estero recante il materiale grafico indicato nella Guida Operativa in allegato.
- F. Rassegna stampa del progetto aggiornata alla data di presentazione della richiesta di erogazione.
- G. Originale dei certificati del casellario giudiziale e dei carichi pendenti del legale rappresentante del soggetto beneficiario, ad eccezione dei legali rappresentanti degli enti pubblici che potranno autocertificare lo status richiesto ai sensi del DPR 445/2000.

### **11.3 Documentazione da produrre per il settore MUSICA**

Per quanto riguarda il settore Musica, il saldo finale del contributo sarà erogato previa presentazione della seguente documentazione:

- A. Richiesta di erogazione del contributo, redatta sulla base del modello che sarà fornito da SIAE, comprensiva di Rendiconto dettagliato delle spese del progetto (del budget complessivo nel caso di cofinanziamento) sottoscritto dal legale rappresentante del soggetto beneficiario e certificato da un soggetto terzo indipendente iscritto all'Albo dei revisori legali dei conti.
- B. Nel caso di "adattamento" della produzione discografica (ad s., traduzione "libretto" album, traduzione e re-incisione testi, ecc.), n. 1 copia del prodotto discografico adattato e distribuito all'estero recante il materiale grafico indicato nella Guida Operativa in allegato ed esplicito riferimento alla titolarità della produzione da parte del soggetto beneficiario.
- C. Copia di un documento di identità in corso di validità dell'artista/degli artisti cui l'opera fa riferimento.
- D. Documentazione comprovante l'avvenuta stampa e distribuzione all'estero del prodotto discografico, secondo quanto previsto dalla proposta progettuale.
- E. Resoconto dettagliato delle iniziative di comunicazione e promozione realizzate e, ove possibile, copia del materiale informativo, pubblicitario e promozionale realizzato per la promozione e comunicazione dell'opera all'estero recante il materiale grafico indicato nella Guida Operativa in allegato.
- F. Rassegna stampa del progetto aggiornata alla data di presentazione della richiesta di erogazione.
- G. Originale dei certificati del casellario giudiziale e dei carichi pendenti del legale rappresentante del soggetto beneficiario, ad eccezione dei legali rappresentanti degli enti pubblici che potranno autocertificare lo status richiesto ai sensi del DPR 445/2000.

## 12. EROGAZIONE ANTICIPATA DEL CONTRIBUTO

---

Le richieste di erogazione anticipata del contributo, pari a un massimo del 50% del contributo assegnato, potranno essere effettuate in seguito alla stipula della Convenzione, previa presentazione della seguente documentazione:

- a) idonea fidejussione bancaria o di primaria compagnia assicurativa o di altro intermediario finanziario abilitato, pari all'importo richiesto come anticipazione;
- b) originale dei certificati del casellario giudiziale e dei carichi pendenti del legale rappresentante del soggetto beneficiario, ad eccezione dei legali rappresentanti degli enti pubblici che potranno autocertificare lo status richiesto ai sensi del DPR 445/2000.

La fidejussione dovrà essere emessa sulla base delle seguenti clausole:

- La fidejussione deve essere "a prima richiesta" e deve esplicitare "l'esclusione della facoltà del garante di opporre al creditore le medesime eccezioni spettanti al debitore".
- Rinuncia alla preventiva escussione del debitore nonché dispensa del beneficiario dall'agire nei termini di cui all'art. 1957 c.c.
- La fidejussione dovrà prevedere un periodo di vigenza che va dalla data della stipula della Convenzione tra SIAE e Soggetto Beneficiario fino al 30/09/2019.

Gli enti pubblici sono esonerati dall'obbligo di presentare la fidejussione. Le spese effettuate dal soggetto beneficiario per la richiesta e l'ottenimento della fidejussione rientrano tra i costi ammissibili del progetto.

Le modalità di richiesta di erogazione anticipata del contributo sono indicate in dettaglio all'interno della Guida Operativa allegata al presente bando.

## 13. MONITORAGGIO IN ITINERE DEI PROGETTI

---

Durante lo svolgimento delle attività progettuali i soggetti beneficiari del contributo si impegnano a mantenere informata SIAE circa l'andamento delle attività, il raggiungimento degli obiettivi del progetto ed ogni altra notizia rilevante. A tal fine, in aggiunta alla documentazione da produrre in sede di richiesta del contributo (saldo finale), durante lo svolgimento del progetto i soggetti beneficiari avranno l'obbligo di presentare un **Report intermedio** relativo allo stato di avanzamento dei progetti da consegnarsi **entro il 30-09-2018**.

Il Report intermedio dovrà contenere:

- una relazione dettagliata delle attività progettuali realizzate nel periodo di riferimento;
- il rendiconto dettagliato delle spese effettuate nel periodo di riferimento, quest'ultimo certificato da un soggetto terzo indipendente iscritto all'Albo dei revisori legali dei conti.

Il Report intermedio dovrà essere realizzato mediante la compilazione di un apposito modulo che sarà fornito da SIAE e dovrà essere trasmesso a SIAE tramite mail all'indirizzo [sillumina@siae.it](mailto:sillumina@siae.it).

Nel corso dello svolgimento del progetto, SIAE si riserva la possibilità di convocare i responsabili di progetto per audizioni in sede, ovvero di effettuare verifiche sullo stato di avanzamento delle attività anche mediante visite e sopralluoghi presso le sedi di svolgimento del progetto.

## 14. TRACCIABILITÀ E CONTO CORRENTE DEDICATO ANTICORRUZIONE

---

Tenuto conto del principio della "tracciabilità" della spesa di cui all'art. 5 del presente bando, il soggetto beneficiario si impegna ad avvalersi di **uno o più conti corrente anticorruzione dedicati** a lui intestati che verranno utilizzati dallo stesso beneficiario per i pagamenti connessi all'attuazione del progetto. E' dunque consentito l'utilizzo di più conti correnti dedicati anticorruzione per l'attuazione del medesimo progetto. I medesimi conti corrente anticorruzione dedicati potranno essere utilizzati da parte dello stesso soggetto beneficiario per l'attuazione di uno o più progetti connessi al programma "Sillumina - Copia privata per i giovani, per la cultura". A

ciascun soggetto beneficiario sarà poi richiesto di comunicare il conto corrente sul quale sarà erogato il contributo assegnato.

## **15. COMUNICAZIONE DEI SOGGETTI BENEFICIARI E DEI CONTRIBUTI ASSEGNATI**

---

A conclusione della procedura di valutazione, sul sito web [www.sillumina.it](http://www.sillumina.it), saranno pubblicate le graduatorie dei soggetti ammessi al contributo, nonché l'entità del contributo deliberato a favore di ciascun soggetto beneficiario.

## **16. RICHIESTE DI CHIARIMENTO**

---

Eventuali richieste di chiarimento potranno essere trasmesse entro il **15-11-2017** all'indirizzo [bando52017.sillumina@siae.it](mailto:bando52017.sillumina@siae.it). Le risposte, rese al richiedente in forma anonima, saranno pubblicate sul sito [www.sillumina.it](http://www.sillumina.it) entro il **23-11-2017**.

## **17. ASSENZA CAUSE DI IMPEDIMENTO**

---

Pena l'esclusione dalla selezione, il soggetto proponente e i legali rappresentanti del soggetto proponente, nonché gli altri amministratori o rappresentanti del soggetto proponente, anche quali rappresentanti legali di soggetti terzi, nonché i soci di controllo (ove esistenti) del soggetto proponente, dovranno essere privi di qualsiasi causa di impedimento ovvero:

- non trovarsi in una situazione di conflitto di interesse nei confronti della SIAE come indicate (a titolo esemplificativo e non esaustivo) nella procedura "Gestione dei conflitti di interesse" della Società (disponibile sul sito istituzionale all'indirizzo: <https://www.siae.it/it/siae-trasparente/regolamenti-la-prevenzione-e-la-repressione-della-corruzione-e-dell'illegalita>) fermo restando che non vi siano altre ragioni, anche di opportunità, che costituiscano un impedimento per l'erogazione del contributo;
- non essere stati destinatari di una condanna per i seguenti reati: (i) Partecipazione a un'organizzazione criminale; (ii) Corruzione; (iii) Frode; (iv) Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche; (v) Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo; (vi) Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani; (vii) Ogni altro delitto da cui derivi, quale pena accessoria l'incapacità di contrattare con la pubblica amministrazione;
- non trovarsi in una delle condizioni di decadenza, sospensione o divieto previste dal D.Lgs. 6 settembre 2011 n. 159 (Codice Antimafia);
- non trovarsi in una delle seguenti situazioni: (i) Presenza di gravi infrazioni debitamente accertate alle norme in materia di salute e sicurezza sul lavoro; (ii) Stato di fallimento, di liquidazione coatta, di concordato preventivo; (iii) Gravi illeciti professionali tali da rendere dubbia la sua integrità o affidabilità (tra questi rientrano: le significative carenze nell'esecuzione di un rapporto contrattuale con SIAE; il tentativo di influenzare indebitamente il processo decisionale della SIAE o di ottenere informazioni riservate ai fini di proprio vantaggio; il fornire, anche per negligenza, informazioni false o fuorvianti suscettibili di influenzare le decisioni della SIAE sull'esclusione, la selezione o l'aggiudicazione ovvero l'omettere le informazioni dovute ai fini del corretto svolgimento della procedura di selezione); (iv) Essere stati soggetti alla sanzione interdittiva di cui all'articolo 9, comma 2, lettera c) del decreto legislativo 8 giugno 2001, n. 231 o ad altra sanzione che comporta il divieto di contrarre con la pubblica amministrazione, compresi i provvedimenti interdittivi di cui all'articolo 14 del decreto legislativo 9 aprile 2008, n. 81 (Testo unico sicurezza sul lavoro); (v) Essere iscritto nel casellario informatico tenuto dall'Osservatorio dell'ANAC per aver presentato false dichiarazioni o falsa documentazione ai fini del rilascio dell'attestazione di qualificazione, per il periodo durante il quale perdura l'iscrizione; (vi) Aver violato il divieto di intestazione fiduciaria di cui all'articolo 17 della legge 19 marzo 1990, n. 55; (vii) Essere, rispetto ad un altro partecipante del medesimo bando, in una situazione di controllo di cui all'articolo 2359 del codice civile o in una qualsiasi relazione, anche di fatto, se la situazione di controllo o la relazione comporti che le offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale.

In merito ai profili di impedimento di cui sopra il soggetto beneficiario del contributo rilascerà apposita dichiarazione e la SIAE potrà verificare la veridicità di quanto dichiarato in qualunque momento e potrà procedere a revocare il contributo (chiedendone la restituzione integrale) nel caso di dichiarazioni mendaci così come nel caso, in qualunque momento e quindi anche nel corso dell'esecuzione del progetto, SIAE stessa verifichi l'insussistenza di uno dei punti/requisiti che precedono, oltre a quelli indicati all'art. 3 del presente bando.

## **18. OBBLIGHI DEI SOGGETTI BENEFICIARI**

---

I soggetti, la cui proposta progettuale sarà finanziata da SIAE, si obbligano a:

- realizzare il progetto proposto secondo quanto stabilito nella proposta progettuale e secondo quanto stabilito nell'ambito della Convenzione stipulata con SIAE;
- presentare a SIAE tutta la documentazione idonea ai fini dell'erogazione del contributo secondo quanto stabilito dal presente bando, dalla Guida Operativa allegata e, in ogni caso, secondo quanto stabilito nell'ambito della Convenzione stipulata con SIAE pena la sospensione/revoca del contributo;
- conservare tutta la documentazione contabile giustificativa delle spese effettuate per la realizzazione del progetto per un periodo pari ad almeno 3 anni dall'erogazione del contributo da parte di SIAE, incluso l'estratto conto (o gli estratti conto, nel caso di utilizzo di più conti) del conto corrente anticorruzione dedicato al progetto finanziato;
- inserire in tutti i materiali informativi, pubblicitari e promozionali legati al progetto, la dicitura - *Con il sostegno di MiBACT e di SIAE, nell'ambito dell'iniziativa "Sillumina – Copia privata per i giovani, per la cultura"* – riportando di seguito i loghi MiBACT, Sillumina e SIAE. A tale avviso è necessario utilizzare esclusivamente le grafiche e le Linee guida di utilizzo che saranno fornite da SIAE, nonché attenersi alle disposizioni riportate nella Guida Operativa;
- prendere visione e impegnarsi a rispettare i principi di comportamento e le indicazioni contenute dei seguenti documenti di SIAE: 1. Codice Etico, 2. Modello di organizzazione, gestione e controllo ai sensi del D.Lgs. n. 231/2001, 3. Piano di prevenzione della corruzione e per la trasparenza, redatto secondo le finalità indicate nella L. 190/2012 e nel D.Lgs. 33/2013.

Il parziale o mancato assolvimento da parte del soggetto proponente di uno o più degli obblighi sopra elencati, nonché di uno o più degli obblighi che saranno previsti nell'ambito della Convenzione che dovrà essere stipulata tra SIAE e soggetto beneficiario, comporta in ogni momento la riduzione del contributo o la risoluzione della Convenzione stipulata con SIAE.

## **19. CONDIZIONI GENERALI, LIBERATORIA DI UTILIZZO E PRIVACY**

---

Il presente bando non costituisce un'offerta al pubblico, né comporta per SIAE alcun obbligo o vincolo nei confronti dei partecipanti, né ancora assegna a questi ultimi alcun diritto a qualsivoglia prestazione o erogazione da parte di SIAE stessa. L'attività di SIAE resta regolata dalle norme di diritto privato ai sensi di quanto previsto dall'Atto di indirizzo del Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo (REP. Decreti 04.08.2017 N. 366) e dall'art. 1, comma 2, della Legge 9 gennaio 2008, n. 2.

E' facoltà di SIAE integrare le risorse finanziarie complessive del presente bando con ulteriori risorse che si rendessero disponibili, ovvero di non impiegare tutto il budget disponibile nel caso in cui non fosse valutato positivamente un numero di progetti sufficiente a esaurire le risorse a disposizione. Del pari, SIAE si riserva la facoltà di interrompere o abbandonare in qualsiasi momento le procedure oggetto del presente bando secondo la propria piena discrezionalità, senza alcun vincolo o limitazione e senza che alcuna pretesa di indennizzo o rimborso possa derivarne da parte di alcuno dei partecipanti alla procedura. Ciascun partecipante alla procedura sopporterà pertanto le proprie spese – ivi incluse quelle riguardanti la formazione e presentazione dell'offerta – senza che SIAE possa essere responsabile in alcun modo delle dette spese.

Con la partecipazione al presente bando, i soggetti beneficiari autorizzano SIAE a pubblicare sul proprio sito web una breve descrizione e/o i documenti presentati ai fini della partecipazione al bando e/o a promuovere presso il pubblico i progetti presentati in altre forme e modi. I materiali presentati per la partecipazione al presente bando



potranno essere utilizzati da SIAE nell'ambito delle proprie attività di comunicazione attraverso la pubblicazione di contenuti sul proprio sito web, sulle proprie piattaforme social e su altri canali di comunicazione a mezzo Internet, radio, stampa e televisione.

Resta inteso che la liberatoria d'uso della proposta progettuale e/o dei documenti presentati ai fini della partecipazione al presente bando viene concessa dai soggetti beneficiari a titolo gratuito, senza alcuna limitazione di carattere territoriale o frequenza d'uso, per intero o in parte, singolarmente o unitamente ad altro materiale, ivi compresi, senza limitazione alcuna, testi, fotografie o immagini, in qualunque formato, su internet e su radio, stampa e televisione, per un periodo di tre (3) anni dalla proclamazione dei vincitori, al fine di consentire a SIAE di promuovere presso il pubblico le singole iniziative e diffondere i risultati del bando stesso.

Tutti i dati forniti dal soggetto proponente nell'ambito della presente procedura, verranno trattati nel rispetto del D.Lgs. n. 196/2003 e s.m.i., recante "Codice in materia di protezione dei dati personali". Il soggetto beneficiario del contributo è tenuto a mantenere riservati i documenti, i dati e le informazioni, su qualsiasi supporto contenuti e con qualsiasi modalità raccolti, acquisiti o trattati nella realizzazione del progetto, salvi quelli costituenti informazioni pubbliche o di pubblico dominio, ovvero pubblicamente conoscibili.